



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 November 2005  
Russian  
Original: English

Шестидесятая сессия  
Пункт 138 повестки дня

### Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

#### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-жа Катя Пехрман (Финляндия)

#### I. Введение

1. На своем 17-м пленарном заседании 20 сентября 2005 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре», и передать его на рассмотрение Пятого комитета.

2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 11-м и 15-м заседаниях 24 и 28 октября 2005 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/60/SR.11 и 15).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/60/364);

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/60/420).

## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/60/L.4**

4. На своем 15-м заседании 28 октября Комитет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре» (A/C.5/60/L.4), который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций, координатором которых был представитель Ирландии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/60/L.4 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1528 (2004) Совета Безопасности от 27 февраля 2004 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на первоначальный срок в двенадцать месяцев начиная с 4 апреля 2004 года, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 1609 (2005) от 24 июня 2005 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 58/310 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 59/16 В от 22 июня 2005 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи от 22 июня 2005 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре по состоянию на 30 сентября 2005 года, в том числе задолженность по взносам в размере 153,8 млн. долл. США, что составляет примерно 22 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 27 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

<sup>1</sup> A/60/364.

<sup>2</sup> A/60/420.

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюции 59/296;

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

#### **Пересмотренная бюджетная смета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года**

13. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сумму в размере 51 276 000 долл. США на содержание Операции в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года в дополнение к сумме в размере 386 892 500 долл. США, уже ассигнованной Ассамблеей на тот же период согласно положениям ее резолюции 59/16 В;

### Финансирование ассигнований

14. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 386 892 500 долл. США, пропорционально распределенной ранее на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года согласно положениям ее резолюции 59/16 В, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 28 946 129 долл. США на период с 1 июля 2005 года по 24 января 2006 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2005 и 2006 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

15. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, добавить к суммам, пропорционально начисленным государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в сумме, составляющей 4064 долл. США и представляющей собой величину уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, утвержденных для Операции на период с 1 июля 2005 года по 24 января 2006 года;

16. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 22 329 871 долл. США из расчета 4 273 000 долл. США в месяц на период с 25 января по 30 июня 2006 года в соответствии со схемой, изложенной в пункте 14 выше, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Операции;

17. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), добавить к суммам, пропорционально начисленным государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в сумме, составляющей 3136 долл. США и представляющей собой величину уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, утвержденных для Операции на период с 25 января по 30 июня 2006 года;

18. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

20. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

21. *постановляет* продолжить в ходе своей шестидесятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре».